

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 38, June 4, 2011

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911



## Gone Fishing: Interview with Charley Plourde

by Janet Broomhead, Economic Development Specialist

As all of Chapleau waits for the official results of the WFN Ultimate Fishing Town Canada contest, Charley Plourde, Science & Technology Liaison Officer for the Township of Chapleau, takes a much-needed break from her computer.

Charley is the organizer of the efforts behind the contest, and has spent the past twelve weeks working all hours to bring the prestigious title to our town. She would be the first to tell you that the work was a community-wide effort that reached far beyond Chapleau and

engaged supporters across the country.

**JB: What are your thoughts on the community's response to the contest?**

**CP: Great! Overwhelming!** The response surpassed all of my expectations of what a town this size can do, what the community could do if we worked together. It's the first time I've felt that everyone who lives here was excited to be involved and proud to be from Chapleau.

**JB: How was the contest promoted?**

**CP: We used every means possible.** Social media played a huge part. I set up a Facebook page, and emailed everyone I

knew. Others did the same, and promoted the contest to friends and family, which had a huge multiplier effect.

We contacted the local tourism businesses and our major employers to spread the word. The schools promoted the contest to students. Many of the surrounding communities endorsed Chapleau on their websites.

**JB: I heard you on the radio.**

**CP: Yes!** I was interviewed by several radio stations, including CBC Morning North and Radio Canada, Timmins and JJAM in Wawa. The Timmins Daily Press and the

regional Le Voyageur also published the story. The Chapleau Express supported us every step of the way by giving us exposure almost every week. Mr. Lafrenière also donated posters to the cause.

**JB: I heard you're a television star.**

**CP: (laughs)** CTV Northern Ontario came to Chapleau, and we were interviewed while fishing from the back river bridge. It was great exposure for the contest.

**JB: Voting came to an end on May 31. When will the official results of the contest be known?**

**CP: The votes are now being checked for legitimacy and**



Maxim and Maya Bertrand with a stringer of pickerel. Maxim and Maya Bertrand avec une chaîne de dorés.

technical manipulation. The winner of the contest will be announced on June 6, 2011.

Cont'd on P.4

## Emma Hamill 1st Runner Up in Miss North Ontario Pageant

The weekend of May 26th- May 28th was a very exciting time for a local family as their daughter Emma Hamill was one of the 40 delegates in the Miss North Ontario Pageant

held in Sudbury Ontario. The weekend consisted of many wonderful opportunities for the girls as they were in a photo shoot, participated in many workshops to build their self esteem and shot a commercial about their hometown community.

The competition consisted of a speech, community involvement portfolio, an interview, scholastic test, evening gown wear and gala night opening number. As the top 15 delegates were announced,

Chapleau's name was called and then the top 10 were announced and once again the community of Chapleau was called to join the other girls and then came the top 5 delegates when again Chapleau was asked to take the stage. This alone was such a huge accomplishment for a small town girl who had never participated in a pageant. As they narrowed down the top 5 delegates Chapleau and Iroquois Falls were the last two delegates on the stage

Cont'd on P.4



Emma Hamill posing with her proud family

**Long Term Forecast**

**Friday**  
High 19  
Low 3

**Saturday**  
High 23  
Low 13

**Sunday**  
High 21  
Low 11

**Monday**  
High 20  
Low 10

**Tuesday**  
High 23  
Low 11

**Wednesday**  
High 22  
Low 10



**All vehicle repairs exceeding \$300.00 – free service - no redeemable cash value - sorry no rain checks**

**Give Rick a call at 705-864-1095**

**Visit our website at [www.northernhaul.com](http://www.northernhaul.com) for a list of our services!**



## LETTERS TO THE EDITOR

### An Invitation for Cancer Survivors

Dear Mr. Editor,  
The Chapleau Relay for Life is fast approaching! On Friday, June 17th, our community will be pulling together to help fight cancer through research and awareness, as well as to honour and remember loved ones who have battled cancer.

One important part of a Relay, is to also celebrate survivors and their families and recognize their courage and determination to beat cancer. A special celebration supper for survivors, who can be accompanied by a family member, will be held again this year, at 5:45pm, in the cafeteria of Chapleau High School, prior to the

## TRIBUNE LIBRE

### Une invitation aux survivants du cancer

Cher M. l'Éditeur,

Cette lettre est une invitation bien spéciale adressée à tous les résidents de Chapleau qui ont été touchés par le cancer, soit les nouvellement diagnostiqués, ou les survivants d'une ou de plusieurs années.

Le Relais pour la Vie 2011 approche: le 17 juin prochain, Chapleau se réunira pour combattre le cancer ainsi que pour rendre honneur à nos êtres chers qui ont été vaincus par cette maladie.

Un autre aspect de l'évènement inclu une célébration pour les survivants, accompagnés d'un membre de leur famille, avant le début officiel du Relais.

Afin que les bénévoles puissent bien préparer cette célébration, on demande aux survivants intéressés à participer, de s.v.p. s'inscrire pour l'évènement au bureau de Brokerlink sur la rue principale. Les t-shirts de survivants et permis de stationnement seront distribués pendant la semaine avant le Relais, à ceux qui se sont inscrits au préalable.

On demande à vos lecteurs, M. l'Éditeur, de bien encourager tous les gens qu'ils connaissent, qui ont été touchés par le cancer, à s'inscrire pour cette célébration.

Merci,

Joanne Laughland  
Comité organisateur

Relais 2011

Victory Lap and beginning of Relay.

I am asking your readers to help us contact all the long-time survivors or newly-diagnosed Chapleauites they know, to make them

aware of this beautiful tradition that has developed over the years. We need interested survivors to please register for the celebration, so that volunteers can prepare accordingly.

Survivors can register by dropping in to Brokerlink Insurance, where the friendly staff will assist them. T-shirts and parking permits will be delivered during the week before Relay, for those who have registered.

Thank you for allowing me to reach out to your readers as we prepare the Relay survivor celebration.

Joanne Laughland  
Relay 2011 Planning Committee

### OBITUARY Delia Donovan (nee Vondette)

It is with the greatest sadness that we announce the passing of our beloved mother and best friend, Delia Mary on Sunday May 29, 2011 at the Great Northern Nursing Centre in Sault Ste. Marie, Ontario. Delia will be dearly missed by all of us, especially daughters Shirley and husband Frank Sorrels of St. Ignace, Michigan, Lillian and husband Bill Therriault of Sault Ste. Marie, Ontario, and Debra and husband Tim Cross of Ottawa, Ontario. Delia also shared overflowing love and affection with her adored grandchildren, Kevin and Brian Ferguson, Steve and Christine Therriault, and Jennifer and Amanda Donovan. She was also greatly loved and cherished by her great-grandchildren, Riley and Brady Ferguson, Alex, Scott and Delia Therriault, Aaron and Sam Finke, Nathan Donovan, and Kaitlin and Kyla Donovan. Delia's kindness, gentleness, and generosity of spirit endeared her to everyone who knew her. She was born in Espanola on December 16th, 1921, one of 16 children raised on a farm by parents, Emile and Angele Vondette, a family unit sometimes short of cash but rich in spirit and love of each other. Delia was a much loved spouse to Victor Donovan, her devoted partner of 66 years until his death June 2nd, 2008. After their marriage in Sudbury, Ontario they moved to the Donovan family homestead in Chapleau in 1944. There they raised their three daughters, enjoying, nurturing, supporting and encouraging their children, sons-in-law, grandchildren, and great-grandchildren. Delia also greatly loved her surviving brothers Omer, Art and Richard, and her surviving sisters Marion, Doris, Jeannette, and Judy. She also will be fondly remembered by her many nieces, nephews, and friends. Family and friends are invited to visit at the P.M. Gilmartin Visitation Centre (10 Young Street, Chapleau, ON, 1-800-439-4937) on Thursday June 2, 2011 from 9:30 a.m. until 10:45 a.m. followed by a Funeral Mass at Sacred Heart Church at 11:00 a.m. with Reverend Sebastien Groleau officiating. Interment at the Chapleau Municipal Cemetery. Memorial donations made to the C.N.I.B., the Ontario Heart & Stroke Foundation or to the Great Northern Nursing Centre would be appreciated by the family.

### The Chapleau Express

P.O. Box 457  
Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
Telephone - Fax : 705-864-2579  
e-mail : chaexpress@sympatico.ca  
Published every Saturday/Sunday  
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)  
Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

### GOING TO CHURCH

Catholic Church  
SACRED-HEART OF JESUS PARISH  
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS  
26 Lorne Street North  
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.  
864-0747  
New Schedule Effective Nov. 7/09  
Nouvel horaire à compter du 7 nov/09  
Sat/sam 7 p.m. (E or F)  
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)  
Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.  
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.  
Fr. Sébastien Groleau

#### ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word  
Liturgie de la parole  
Mass 3rd Sunday  
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)  
Permanent Deacon  
Diacon Permanent  
Ted Castilloux

#### Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH  
4 Pine Street West  
705-235-5556  
Sunday Service  
10:30 a.m.  
The Rev. Iris Montague

#### ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street  
864-0909  
Sunday Service 10 a.m.

#### CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)  
864-0828  
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.  
Wed. Family Night 7-8 p.m.  
Fri. Story Hour  
3:30-4:30 p.m.  
Pastor Dan Lee

#### TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne  
864-1221 Sunday Service and  
Sunday School 11:00 a.m.  
Anna Chikoski  
Soup Kettle every 2nd Wednesday  
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

#### OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the Word  
Liturgie de la Parole  
Mass 2nd-4th Sunday/  
Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

#### COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple  
864-0470  
Communion Service 9:30  
Family Bible Hour 11 a.m.  
Including Sunday School  
Evening Bible Study and  
Ladies Bible Study  
during the week  
Transportation available  
Al Tremblay

# EMPLOYMENT ONTARIO

Centre d'emploi de  
Chapleau Employment  
Resource Centre



# EMPLOI ONTARIO

- Job Bank / Internet
- Resume writing
- Assistance with job search
- Second Career

- Guichet d'emploi / Internet
- Résumé (curriculum vitae)
- Recherche d'emploi
- Deuxième Carrière

Come and see us at  
12 Birch Street E.  
Chapleau

**705-864-0430**  
Everyone is Welcome



Conseil des Services du District de  
**Manitoulin-Sudbury**  
District Services Board

Venez nous voir au  
12 rue Birch E., Chapleau

**705-864-0430**  
Tous sont bienvenus

# 'We're the cream of Chapleau just let loose', sums up Chapleauite participation in WFN Ultimate Fishing Town contest

## Chapleau Moments

by Michael J. Morris



As I reflect on the incredible outpouring of support for Chapleau in the WFN Ultimate Fishing Town contest by Chapleauites everywhere, I have gone into the mothballs of my memory to come up with other such great moments in the community's history that brought people together in a common cause that resulted in a better place to live, work, play, and yes, fish.

In fact, having become caught up in the excitement of the contest, mostly because of the enthusiasm I saw

on Facebook, and articles in the Chapleau Express, I see it as a tremendous unifying force, and what a way to launch the reunion festival for the 90th reunion of Chapleau High School a year from now. We will all have to take time to go fishing.

Let me share an example of how the contest has been bringing Chapleauites together, that, to me at least, goes far beyond winning the contest.

Moments ago, honest, and the timing was not staged, as I was typing away, I received

a Facebook message from John Broomhead, including a link to the CTV News coverage of Chapleau in the fishing contest. Janet, his sister, now the Economic Development Specialist for Chapleau, was interviewed. I taught both John and Janet, and immediately I thought of many conversations I had with Janet about poetry, and English literature generally.

They are the children of Anna and Arthur Broomhead, and members of a family that has made an immense contribution to the betterment of Chapleau since its early beginnings. And a fishing contest brings us back together again.

However, I digress, as I so often do.

It seems to me that Chapleau's great moments really started with the arrival of the Canadian Pacific Railway in 1885, and the early settlers quite literally carved a community out of the wilderness of north Ontario. Just think of the challenges they faced, but houses and churches were built, a business section emerged very quickly as did schools plus they formed a town band, played hockey, curled, and by 1901 had become an organized municipality with G.B. Nicholson as reeve.

As Mr. Nicholson left office, Chapleau was a modern community by 1914 - with a Town Hall, water system, some street lights, a hospital, a golf course, arena and

sidewalks.

And, of course, on a Sunday afternoon, they would go down the "front and back rivers" to Mulligan's Bay and yes, go fishing.

Two of the great moments in Chapleau history centred around World Wars I and II when so many of the community's own served in Canada's armed forces.

When those who served came home, they contributed immensely to the betterment of the community, and I could go on forever about them. Those of us who live or have lived in Chapleau know who they are.

Perhaps my aunt, Marion (Morris) Kennedy summed up how the community came together at the end of World War II. Shortly before she died, Aunt Marion wrote a piece in which she said that on VE Day in 1945, "parishioners of all faiths streamed into their churches, no parade - just Thanksgiving. All the boys' and girls' names in the services were prayed for - joined together in all churches."

Chapleau has also experienced wonderful winter carnivals, Canada (Dominion) Day, and Beach Day celebrations that have brought the community together, and since 1893, the earliest reference to an out of town hockey competition I have found, fans have packed the three arenas to cheer for their teams, and travelled to other



Showing off a winner! (John-Jay Bradley Corson collection)

places too. For example, it amazes me that news reports claim that 2200 citizens packed into the Chapleau Memorial Community Arena for its official opening in 1951 when Reeve B. W. Zufelt crowned Betty Ann Payette as winter queen.

But Chapleau has packed the arenas on other occasions and they have been part of my experience of great moments as a hockey referee, coach and manager and as a fan.

In 1976, over 1000 former citizens came home to celebrate the 75th anniversary of the municipality's incorporation, and in 2001, likely about the same number for the 100th anniversary.

Alex Babin and Margaret Rose Payette, both graduates of Chapleau High School, who became members of the teaching staff, co-chaired the 1982 and 1997 highly successful reunions marking the 60th and 75th anniversaries of the school.

I am sure each person will have their own memories of great moments of life in Chapleau, those times when they focussed on something that brought people together,

perhaps a church anniversary, or a tournament, or a family gathering.

The WFN Ultimate Fishing Town Contest now takes its place in the history of Chapleau when Chapleauites all, no matter where we are living today, voted daily, and then were given friendly reminders to vote again, and again, and.... right up until voting closed. What a great experience!

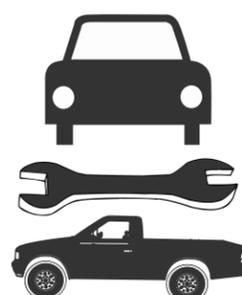
Two Chapleauites, Pat (Purich) Russell and Louise Cooper, of the Nixon family, recently reminded me of the old Chapleau cheer, and so from Cranbrook, BC, where I am finishing this piece before leaving for a vacation in Florida, and having voted for the final time, here it is. Join me in

**Black bear, beaver,  
muskrat, moose,  
Locomotive, baggage  
car, pullman and  
caboose,  
We're the cream of  
Chapleau just let  
loose,  
C-H-A-P-L-E-A-U  
CHAPLEAU!!!!**

You can take the boy or girl out of Chapleau, but you can't take Chapleau out of the boy or girl. My email is mj.morris



George Theriault with a prize in the 70s

 <p><b>Ontario</b> Licenced Motor Vehicle Inspection Station</p>		<p><b>Chapleau Cree Auto/Truck</b> Monday - Friday 8:30 a.m - 4:30 p.m. "Preventive Maintenance keeps you on the road" <b>FOX LAKE RESERVE</b></p>	<p><b>CALL</b> <b>864-9090</b> for an appointment</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

# Shout-out to former CHS students

By George Evans

The work of the CHS 90th Reunion Festival Committee continues despite such beginning-of-summer diversions as a new fishing season,

gardening, time at camp, and end-of-school events.

Word of the Reunion on the July 1 weekend, 2012, has been spreading among the world-wide

scattering of Chapleauites -in-exile. Many, it seems, are keen to come home to meet-and-greet school-mates of yesteryear and to show partners and children the unique setting in which they grew up.

One concern of the Committee in these early stages is to obtain the names and addresses of as many of these exiles as possible. Every former CHS student living in Chapleau has maintained connections with those who have moved away. In this era of instant communication, the Committee asks every reader of this paper who is in communication with former students of CHS to direct their friends' attention to

www.chs90threunionf

estival.com. At this site, all will be able to view videos taken at the 75th reunion and, if interested in the 2012 Reunion, to submit electronically their names and addresses so that each may, at a later date, receive a formal invitation to the Reunion. These names and addresses will enable the Committee to compile a directory of likely out-of-town

visitors to the Reunion and to plan more knowledgeably for the event.

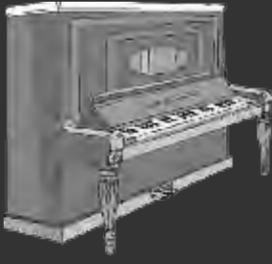
Lately, the Committee has been working on preparing a detailed and well-researched budget for the CHS 90th Reunion Festival. This necessary and time-consuming task is close to completion.

Down the Road, the Committee will need energetic and

artistically gifted volunteers to decorate the challenging spaces in the Recreation Centre. Artists, teachers of art, amateur interior designers (i.e. anyone who has ever redecorated a home), window-display designers-all of you-respond to this challenge!

The Committee next meets at 6:30 p.m. in the Council Chamber, June 15,

**IF YOU WANT YOUR PIANO TUNED**



Bob Persall  
Piano Tuner and Technician  
4th generation tuner, tuning by ear, not electronically is coming to the area.

Contact : Krista Frederiksen  
to make an appointment  
705 864 2427

For all your needs..

- VENTILATION
- HEATING
- ELECTRICAL
- PLUMBING

Call the experts at  
**All North Plumbing & Heating**  
1405, rue Front, Hearst, Ontario  
PH: (800)881-5699



**Services de santé de Chapleau Health Services**

**We are currently seeking qualified candidates for the following position:**

**1 PART-TIME DIETARY AIDE**  
Salary: \$17.794 /hour

**Qualifications:**

- A minimum of Grade 12 education.
- Working knowledge and experience in institutional food service procedures.
- Food Services Worker Certificate an asset.
- Food Handlers Training Program presented by the Sudbury & District Health Unit required.
- Ability to communicate effectively orally and in writing in the English language.
- Ability to communicate orally in French will be considered an asset.

Interested applicants may submit résumés by June 10th, 2011 to  
**Human Resources**  
Services de santé de Chapleau Health Services  
6 Broomhead Road, P.O. Box 757  
Chapleau, Ontario  
P0M 1K0  
Tel: (705) 864-3061  
Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.  
All applications received will be held strictly confidential.  
Cet avis est disponible en français.

<p><b>CHAPLEAU HEALTH SERVICES</b></p> <p><b>NOTICE OF ANNUAL MEETING</b></p>	 <p><b>SERVICES DE SANTÉ DE CHAPLEAU</b></p> <p><b>AVIS D'ASSEMBLÉE ANNUELLE</b></p>
<p>The 17th Annual General Meeting of Services de santé de Chapleau Health Services Corporation will be held on:</p> <p><b>Wednesday, June 15, 2011</b> <b>7:30 p.m</b> <b>Bignucolo Residence</b></p> <p>Agenda will include:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reports of Activities</li> <li>2. Report of the Auditors</li> <li>3. Election of Directors</li> <li>4. Other Business</li> </ol> <p>The public is welcome.</p> <p>Corporation membership fees must have been paid by April 15, 2011 in order to vote at this meeting. Copies of the Agenda and Annual Report will be available for pickup at the hospital on Tuesday, June 14, 2011.</p>	<p>La 17e assemblée annuelle de la Corporation des Services de santé de Chapleau Health Services aura lieu le:</p> <p><b>mercredi 15 juin, 2011</b> <b>19h30</b> <b>Résidence Bignucolo</b></p> <p>L'ordre du jour comprendra:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rapport sur les activités</li> <li>2. Rapport des vérificateurs</li> <li>3. Élection de directeurs/rices</li> <li>4. Autres affaires</li> </ol> <p>On invite le public à y assister.</p> <p>Vous deviez payer la cotisation annuelle avant le 15 avril, 2011 afin d'avoir le droit de vote lors de cette assemblée. L'ordre du jour et le rapport annuel peuvent être ramassés à l'hôpital mardi le 14 juin 2011</p>



**What Have You Learned Today?**

**FREE Adult Learning 864-2323**

**Chapleau LEARNING CENTRE**

Funded by the Government of Ontario 

Reading Business Math  
Word Chemistry Excel  
Goal Setting Keyboarding  
Health Math Writing  
Biology GED Preparation  
PowerPoint Email

# Fundraising scheduled for June 18th



Pastor Dan Lee from the Chapleau Pentecostal Church with children at the Haiti Mission in November 2010.

## Emma Hamill 1st Runner Up in Miss North Ontario Pageant



Miss Chapleau (1st runner up), Miss Iroquois Falls (winner), Miss Sudbury (2nd runner up)

Cont'd from P.1  
and then Chapleau was announced the 1st runner up! Emma was also one of the six to be chosen to attend the Miss Teen Canada Canada held in Toronto this July. Emma was also a finalist in the Scholastic, People's Choice and Ambassador Awards.

Emma would

like to take this opportunity to thank the community of Chapleau for their support during this journey. A very special thank you to the many businesses that sponsored Emma for the pageant, Chapleau High School staff, Ethel Orton, Charlie Byce and everyone who made a donation to the

pageants charity NOFCC. This year the pageant raised over \$33,000 for this charity which was double the amount raised last year. Emma will continue to fundraise for this summer's pageant with all monies going to the charity Free the Children. Emma is very proud to represent such a great commu-

The Chapleau Pentecostal Church will be hosting several fundraising events on Saturday, June 18th at their location of 9 Elm St.

The purpose of the fundraiser is to raise money and awareness for a Mission currently being built in the earthquake ravaged country of Haiti. It was on January 12th, 2010 that a 7.0 magnitude earthquake destroyed most of this poor Caribbean countries infrastructure, it left an estimated 316,000 dead and 1,000,000 homeless. Recently out of the news due the earthquake and subsequent tsunami in Japan, Haiti still needs

help from the rest of the world. Japan's economy will enable them to rebuild their country but Haiti is the poorest country in the western hemisphere and will require financial assistance for many years to come. The fundraising events will include a yard sale from 8:00 am to 2:00 pm. There will also be a car wash from 8:00 am to 2:00 pm with a suggested donation of \$8.00 per vehicle. In addition a BBQ with hamburgers, hotdogs, pizza, beverages and deserts will be offered. Children can enjoy free face painting all day.

All money raised will be taken by

Pastor Dan Lee and the Haitian Mission team to Haiti in November 2011 and presented to the missionaries.

Haiti Ministries is a Christian organization that has been working in Haiti since 1996. Michel and Louise Charbonneau are the missionaries who started the ministry. They lead the church, prison ministry, feeding program, clinic and child sponsoring program. For more information on Haiti Ministries - [www.haiti-ministries.com](http://www.haiti-ministries.com)

For further information, make a donation or to volunteer, please call 705-864-0828 or email to [chapleaucp@net.ca](mailto:chapleaucp@net.ca)

## Gone Fishing: Interview with Charley Plourde

Cont'd from P.1

JB: *The cash prize for the winning community is \$25,000. If Chapleau wins the contest, how will the prize money be used?*

CP: The Township feels it is important to ask the community for input because almost everyone participated and made a personal effort in the contest. We will host an open forum on June 8 at 7:00 p.m. in the Council Chambers to consult with the community about what to do with the money.

We received a number of great suggestions in the supporting nominations. What we are looking for is a

strategy to use the money for recreational and economic development initiatives. We think \$25,000 could go a long way. The use of the money must be related to fishing in order to meet WFN criteria. Personally,

I'd like to see some of the money go towards fishing and conservation education for children and youth. I love fishing, and I want to see the same joy and use of responsible fishing practices instilled in the next generation.



**KRISTA MOREAU**

95 BIRCH STREET

\*New Services Available\*

Tooth Jewellery

Night Guards and other

Dental Lab Products available

**Teeth Cleaning, Teeth Whitening,**

**Custom Sport Mouthguards**

**Book your appointment today**

**Evening and weekend appointments available**

**864-1903 or [simplycleandentalcare@bell.net](mailto:simplycleandentalcare@bell.net)**

**Most insurances accepted**



## The Chapleau Child Care Centre would like to assist you

**to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.**

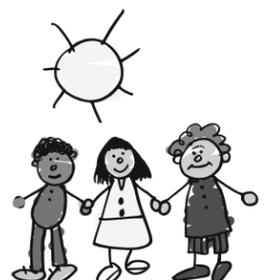
We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age.

Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week.

We also offer different user options, family rates and subsidy.

**Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!**

**Let us be a part of your child's learning experience!**



# Will There Be Soccer in Chapleau this Summer?



For the past several years, there has been a soccer league in Chapleau that gave the opportunity for kids to

play organized soccer during the summer months. Last year, organized soccer was offered to younger

children during the months of May and June and during July and August to kids from 10 to 14 years of age.

This year, there

is once again organized soccer for the younger children and they are having a blast. Whether there will be soccer for the older kids has yet to be determined. During a very well publicized sign-up session at the library in April, few kids between the ages of 10 to 13 and 14 to 17 were registered. There are barely enough kids registered to form one team in the 10 to 13 category and the situation is even worse for the 14 to 17 category. Without a

minimum number of registrations to field at least 3 teams per age category, there will be no summer soccer in Chapleau.

There will be one last registration

session for the 10 to 13 and 14 to 17 year olds on Wednesday June 9th from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. at Trillium High school. We hope to see those that haven't registered there.

### DENTAL OFFICE

#### REMAINS OPEN FOR CLEANINGS

Lise Martel Dental Hygienist will still be providing independant Dental Services as of June 6th, 2011.  
Phone 705-864-1808

### BUREAU DENTAIRE

#### TOUJOURS OUVERT POUR LES NETTOYAGES DE DENTS

Lise Martel Hygieniste dentaire offre les mêmes services dentaires indépendement dès le 6 juin, 2011.  
Appeler au 705-864-1808

### NOTICE

#### Dr. Jim Shearer - Dental Clinic

The practice is now closed due to retirement. Efforts to find a new dentist are continuing and we hope to have some good news shortly. In the meantime, should you require assistance or information, the Receptionist will be available on Monday, Wednesday and Friday from 10:30 to 12:30. Messages can also be left at 705-864-1808 and your call will be returned as soon as possible. Please watch for updates.



### Open Forum

Wednesday, June 8 at 7:00 - 8:30 p.m.  
Council Chambers at the Civic Centre  
(downstairs at the Town Hall)

**Topic:** WFN Ultimate Fishing Town Contest  
"How will the money be used if we win?"  
Help us decide. We'd like to hear from you!

### Tribune libre

Le mercredi 8 juin de 19h à 20h30  
Salle de rencontre du conseil municipal  
(sous-sol de l'hôtel de ville)

**Sujet:** Concours Ville de pêche  
par excellence du réseau WFN  
"Si Chapleau l'emporte, où répartir le prix en argent?"

**Aidez-nous à trancher la question.  
Votre opinion nous tient à coeur!**

# DRIVE UP, DROP OFF, DO GOOD!

## The RECYCLEYOURELECTRONICS.ca tour is coming to you.

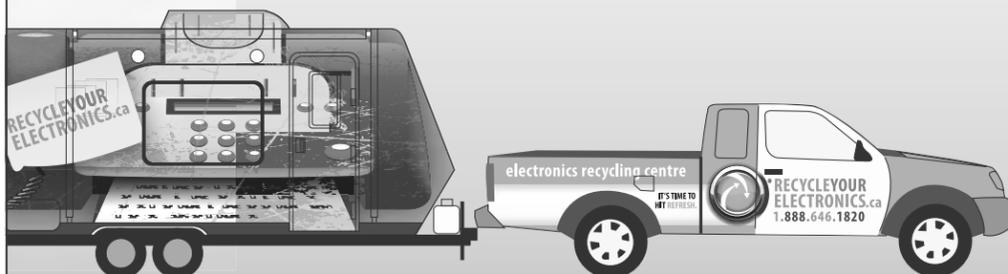
### Chapleau

Birch Street Parking Lot

Wednesday, June 22

1:00 'til 8:00

Drop off your unwanted electronics for free. We'll take it from there.



**A LITTLE PUSH IS ALL IT TAKES!**  
For a complete list of where and what we'll take back, visit [recycleyourelectronics.ca](http://recycleyourelectronics.ca)



Tour brought to you by Ontario's end-of-life electronics program, Ontario Electronic Stewardship.

# Relay for Life Vegas Style!

**By Gisele Barlow** night to remember. This years Relay takes place at the Chapleau High School "field of dreams" track. To date there is sixteen teams set to participate in the twelve hour overnight walk to find a cure! The event itself begins with opening ceremonies at approximately 6:40

p.m., followed by the survivor's victory walk taking place at 7:00 p.m. You can still register as a survivor by contacting Joanne Laughland, survivor chair person at 864-0724 or registering online at <http://convio.cancer.ca> At dusk, around 10:00 p.m. the luminary ceremony is slated to begin. Paper luminaries with the names of loved ones line the track and are lit in a stunning and emotional ceremony that truly illuminates the battles waged, won and lost against cancer. Luminaries are available for purchase at Brokerlink or call Shirley Goheen at 864-0384. For \$5.00 the name of your loved one and a message can help light the darkness. The Relay Committee is busy planning Vegas style activities and decorations for the event. This year we are proud to announce that Highlights for hope will be joining us from 6:00 p.m. until 12:00 a.m. For \$22.00 a pink highlight will be weaved into your hair and \$10.00 of each highlight is donated to the Canadian Cancer Society. Check out their website to find out more at [www.highlightsforhope.ca](http://www.highlightsforhope.ca). Babsie McNelly has been tirelessly promoting the awareness lights contest all over town. These lights are made with recycled coffee tins and punch hole art. Submit your artistic endeavour for a chance to win a prize! Contact Babsie at 864-2429. All submissions will be

on display at the Relay event. You can vote for your favourite by dropping coins into the corresponding jars. The art which collects the most money wins! Relay for Life is a family event and various children's activities are planned throughout the evening! Come on out and bring friends and family for food, fun and the fight against cancer! Register your

team today with Rosane at Brokerlink or online at <http://convio.cancer.ca>.

For teams that are already registered the first bank night will take place at the Cedar Grove at 7:00 to 9:00p.m. on Wednesday June 8th.

Please bring in all unpaid registration, and pledges collected so far!

Don't forget there are prizes for top fundraisers, individ-

## Es-tu à la recherche de fonds pour ton organisation ?

Le comité de loisirs et culture  
Invite la communauté de Chapleau à sa rencontre avec

**Patricia Ricard**  
Ministry of Citizenship and Immigration  
Ministry of Tourism and Culture  
Ministry of Health Promotions

**Quand :** lundi le 6 juin 2011 à 16h30

**Où :** École secondaire catholique Trillium (cafétorium)

## Seeking 1 Full Time or 2 Part-Time Registered Nurses

The Chapleau and District Family Health Team is presently looking for 1-Full Time or 2- Part-Time Registered Nurse(s) to join our team to provide professional nursing care to our patients. This is an exciting opportunity to work as a member of an inter-disciplinary team to develop and provide a diverse and varied service in a community based setting.

### Roles and responsibilities:

- Provide complete comprehensive nursing assessments to identify appropriate nursing interventions
- Provide general nursing care to clients in keeping with nursing standards
- Develop and implement treatment plans in consultation with other team members.
- Assist patients with identifying and using health resources, including those available in the community and from community agencies
- Work collaboratively with other CDFHT staff and community organizations to improve client care service delivery and coordination
- Develop and deliver health education programs with a focus on health promotion, disease prevention and chronic disease management for groups, patients and their families

The successful applicant will have the ability to prioritize, manage time effectively and be flexible in a very active work environment. Additional qualifications include a strong sense of confidentiality, advanced clinical skills, excellent oral and written skills, proficient in electronic health records, the ability to work independently and within a team.

The successful applicant will have a BA degree in Nursing and registration, in good standing with the College of Nurses of Ontario. A minimum of 2 years clinical experience is required, preferably in a community-based health care setting. This position will require some travel within the community therefore a valid driver's licence and access to a vehicle is required. Bilingualism would be considered an asset for this position.

Salary commensurate to experience with a flexible Monday to Friday work week.

Qualified applicants are encouraged to submit a cover letter and resume specifying their interest in a full or part-time position by June 13, 2011, to:

Chapleau and District Family Health Team  
2 Broomhead Rd. P.O. Box 757 Fax: 705-864-0149  
Chapleau, ON P0M 1K0  
Attention: Allison Murphy E-mail: [amurphy@sschs.ca](mailto:amurphy@sschs.ca)

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.

All applications received will be held strictly confidential.

## North East LHIN RLISS du Nord-Est

### Changing How Health Care is Delivered and Experienced in Chapleau

Join the North East Local Health Integration Network (NE LHIN) at The Rotary Club of Chapleau and participate in a discussion on health care in the Chapleau area.

The NE LHIN wants to make certain that local voices are heard in building a local health care system that provides the right care, in the right place, at the right time, and at the right cost. Please join us on:

**Tuesday, June 7th**

**7:30 pm**

**Aux Trois Moulins Hotel  
Chapleau**

Following a presentation, attendees will have the opportunity to provide input on such topics as:

- Are NE LHIN health care investments in Chapleau aligned with the needs of people living here?
- Are there opportunities for your local health service providers to better coordinate their services in a more integrated and patient-focused way?

### Everyone is welcome!

For more information, please contact: Rebecca Ducharme, NE LHIN tel: 1-705-674-7811

### La transformation des soins de santé à Chapleau

Joignez-vous au Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) du Nord-Est, au club Rotary de Chapleau, pour participer à une discussion sur les soins de santé dans la région de Chapleau.

Le RLISS du Nord-Est veut s'assurer que les voix locales sont entendues pour créer un système de santé local qui fournit les bons soins, au bon endroit, au bon moment et au bon prix. Venez vous joindre à nous le :

**mardi 7 juin**

**19 h 30**

**Hôtel Aux Trois Moulins  
Chapleau**

Après une présentation, les participants auront l'occasion de répondre aux questions suivantes :

- Les investissements en soins de santé du RLISS du Nord-Est à Chapleau sont-ils alignés sur les besoins des gens qui y vivent?
- Y a-t-il des occasions permettant aux fournisseurs de services de santé locaux de mieux coordonner les services d'une façon plus intégrée et axée sur le patient?

### Soyez tous les bienvenus!

Pour en savoir plus long, communiquez avec : Rebecca Ducharme, RLISS du Nord-Est, au : 1-705-674-7811



# Council Minutes: April 18th, 2011 Meeting

PRESENT: Mayor: A. Byham, Councillors: L. Crichton-Bernier, L. Lacroix, D. Greig, R. Bertrand, CAO: A. Pellow. Declaration Of Pecuniary Interest(s): Pursuant to the Municipal Conflict of Interest Act, R.S.O. 1990, Chapter M.50, Section 5: Councillor L. Lacroix disclosed a pecuniary interest on Council minutes dated April 11, 2011, Resolution No.13-168 - Reason - Owner of company that replied to RFP; Councillor L. Lacroix disclosed a pecuniary interest on Council agenda dated April 18, 2011, Item # 6 - Reason - Owner of company that submitted RFP; Councillor L. Lacroix disclosed a pecuniary interest on Disbursement Sheet dated April 14, 2011, Cheque No. 019212 - Reason - Owner of Lacroix Bus Lines Inc. Councillor R. Bertrand disclosed a pecuniary interest on Council Agenda dated April 18, 2011, Business Item No. 3 - Reason - Personnel matters. Councillor R. Bertrand disclosed a pecuniary interest on Disbursement Sheet dated April 18, 2011, Payroll No.8, Employee ID # 61, 170 & 4 - Reason - Personnel matters. GUESTS/DELEGATION S: Trish Hamill - Sudbury North Best Start Hub.

**Resolution 14-179:** D. Greig - L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Council held Monday, April 11th, 2011 be approved as prepared. Carried. **Resolution 14-180:** R. Bertrand - D. Greig. That the minutes of the regular meeting of the Public Works Committee held Tuesday, April 12th, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby ratified by the Council; **PW Resolution 3-7:** C. Martel - P. Ouellette. That the Public Works Committee recommends to the Council that minutes of the regular meeting of the Public Works Committee held Tuesday, March 1st, 2011 be approved as prepared subject to the placement of a period after the word "standard" and the deletion of the following words from Resolution 2-5: "whether it's gravel, pitted stone and tar or pavement". Carried. **PW Resolution 3-8:** C. Martel - P. Ouellette. That the Public Works Committee adjourn at 5:21 p.m. Carried. **Resolution 14-181:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau

High School 90th Reunion Festival Committee held Wednesday, April 13th, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby ratified by the Council; **CHSRFC Resolution 5-21:** Earle Freeborn - Pam Morin. That we accept the agenda for April 13, 2011 as prepared. Carried. **CHSRFC Resolution 5-22:** Lorne Swanson - Pam Morin. That we accept the minutes of March 23, 2011 as presented. Carried. **CHSRFC Resolution 5-23:** Earle Freeborn - Lorne Swanson. That the CHS 90th Reunion Committee recommends to the Township Council that the CHS Committee is in the process of providing a new budget for Council's perusal for meeting dated April 27, 2011. Carried. **CHSRFC Resolution 5-24:** Earle Freeborn - L. Swanson. That the CHS 90th Reunion Committee recommends to the Township Council that the CHS 90th Reunion Committee accept resignation letter from Rose Bertrand with regret. Carried. **CHSRFC Resolution 5-25:** Earle Freeborn - Nadia Fortin. That the CHS 90th Reunion Committee recommends to the Township Council that the CHS Reunion Committee accept Helen Muise as a member of the committee. Carried. **CHSRFC Resolution 5-26:** Earle Freeborn - Pam Morin. That the CHS 90th Reunion Committee recommends to the Township Council that the CHS Reunion Committee appoint Helen Muise as registration co-ordinator. Carried. **CHSRFC Resolution 5-27:** Pam Morin. That the meeting adjourn at 8:50 p.m. Carried. **Resolution 14-182:** D. Greig - R. Bertrand. That Council approve Resolution # 03-14 passed by the Business Retention and Expansion Task Force Committee on Thursday, April 14th, 2011 as follows: **BREFT Resolution # 03-14:** Moved: Lilianne. Seconded: Terry. That the Chapleau BR+E Task Force Committee recommends to Council to approve the change to the end date of the Chapleau Community BR+E Project from July 15, 2011 to June 10, 2011. Carried. **Resolution 14-183:** D. Greig - R. Bertrand. That Council approve Resolution # 03-15 passed by the Business Retention and Expansion Task Force Committee on Thursday,

April 14th, 2011 as follows: **BREFT Resolution # 03-15:** Moved: Lilianne. Seconded: Terry. That the Chapleau BR+E Task Force Committee recommends to Council that OMAFRA and NOHFC be contacted in order to reallocate the following funds for the BR+E budget: Decrease Supplies Expense by \$ 1,000, decrease Meeting/Community Consulting Expense by \$ 1,500, decrease Advertising/Marketing/Report/Translation Expense by \$ 3,000 and to reallocate the total amount of these decreases which totals \$ 5,500 to Wages/Consulting fees. Carried. **Resolution 14-184:** L. Crichton-Bernier - D. Greig. That the following cheque register sheets be approved as prepared by the Treasurer. Register April 14, 2011: 019162 - 0191232 \$ 366,630.74; Payroll No. 8 April 14, 2011 \$ 24,977.86; Payroll No. 8 April 14, 2011 \$ 7,078.17; Payroll No. 8 April 14, 2011 \$ 2,619.98; Total \$ 401,306.75. Carried. **Resolution 14-185:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. whereas the Sudbury North Best Start Hub is organizing a "Safe Kids Day" on Saturday, June 11th from 11:00 a.m. to 2:00 p.m. at the Moore Arena; And whereas the Best Start Hub is requesting that community partners involved in safety attend this event; And whereas the Best Start Hub is requesting that the Chapleau Fire Department participate in this community event by providing a fire truck, two firemen and Sparky; now therefore be it resolved that the Council of the Township of Chapleau direct the Fire Chief to provide a fire truck, two firemen and Sparky to attend the "Safe Kids Day" to be held Saturday, June 11th, 2011 at the Moore Arena. Carried. **Resolution 14-186:** R. Bertrand - L. Lacroix. whereas the Chapleau Children's Service Providers Network is organizing an "Open House" on Friday, May 6th, 2011; And whereas this "Open House" is to promote services being offered in Chapleau to other service providers and to community members of Chapleau; And whereas all service providers in Chapleau will be invited to participate and will be able to display information at this event; And whereas the Best Start Hub is working together to provide a door prize, food and beverages

and give aways for this event; And whereas the Best Start Hub and other service providers are non-profit organizations; And whereas the Best Start Hub is requesting permission of Council to use the Community Centre Hall at the Recreation Center free of charge for the Open House; now therefore be it resolved that Council authorize the Sudbury North Best Start Hub to utilize the Recreation Centre Community Hall for an Open House free of charge on Friday, May 6th, 2011. Carried. **Resolution 14-187:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. whereas the Council of the Corporation of Township of Chapleau facilitated the 2010 Labour Market Information survey by hiring and supervising a summer student to conduct the survey; And whereas the work was fully funded by the Manitoulin-Sudbury District Services Board and carried out by a Chapleau resident; And whereas the survey is an ongoing project to update information on the regional business directory; And whereas the Economic Development Specialist has recommended to Council that Council participate in the 2011 Labour Market Information survey; now therefore be it resolved that Council authorize participation in the 2011 Labour Market Information survey through the hiring and supervising of a summer student to conduct a survey as fully funded by the Manitoulin-Sudbury District Services Board. Carried. **Resolution 14-188:** R. Bertrand - L. Crichton-Bernier. whereas the Township of Chapleau is required pursuant to the Landfill Disposal Site Certificate of Approval to sample and monitor ground water annually; And whereas the sampling and monitoring program is carried out during the spring, summer and fall; And whereas the cost to provide sampling in the year 2010 was in excess of \$ 30,000; And whereas the Council of the Township of Chapleau has managed to reduce the cost of the sampling and monitoring for the year 2011 to \$ 22,000.00 through an RFP; And whereas Council believes that it is not necessary, given the history of sampling results that there is a need to continue three sampling periods annually at the Chapleau Landfill Disposal Site; And whereas Council deems it

necessary and expedient to pursue the Ministry of Environment to amend the Certificate of Approval for the Landfill Disposal Site to reduce the frequency of sampling and monitoring at the Landfill Disposal Site to one event per year; now therefore be it resolved that the CAO be and is hereby directed to retain the services of AECOM for the purposes of: 1. Preparing an application for amendment to the C of A. 2. Prepare the supplement to the C of A application. 3. Prepare a supporting technical letter to accompany the application and rationalize the request. 4. Submit the package to the MOE and address any questions from the MOE during their review. And be it further resolved that the lump sum fee for this work inclusive of disbursements shall not exclude \$2,500.00 + HST. Carried. **Resolution 14-189:** R. Bertrand - D. Greig. whereas the hours that the Bear Wise Program Bear Bins were unlocked in 2010 resulted in payroll overtime and complaints from citizens that the bins were not unlocked early enough on Monday mornings and locked too early on Friday afternoon; And whereas Council deems it necessary and expedient to amend the hours that the Bear Wise program Bear Bins will be unlocked; now therefore be it resolved that Council amend the times that the Bear Wise Program Bear Bins will be unlocked for the 2011 season by changing the hours from Monday 8:00 am to Friday 5:00 p.m. to Monday 9:00 am to Friday 4:00 p.m. Carried. **Resolution 14-190:** D. Greig - L. Crichton-Bernier whereas the Council establish and release an RFP for the operation of the Township's Specialized Transit Bus; And whereas the Township received one response to the RFP; And whereas the CAO was directed to prepare an analysis of the tender received; And whereas the tender analysis indicates that the tenderer has met all the requirements of the tender; And whereas Laurent Lacroix Bus Lines Limited was the only tenderer for this project; And whereas Council deems it necessary and expedient to award the tender to Laurent Lacroix Bus Line Limited to carry on the operation of the Township's Specialized Transit Bus; now therefore be it resolved that the

Council direct the CAO to prepare an appropriate contract and by-law to be executed between the Township of Chapleau and Laurent Lacroix Bus Lines for a four year period to operate the Township's Specialized Transit System Bus for an amount of \$ 39,750.26 per year. Carried. **Resolution 14-191:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier whereas the Township of Chapleau passed By-law 2008-23 on the 15th day of December 2008; And whereas By-law 2008-23 is a By-law to regulate the calling, place and proceedings of Council and Committee meetings; And whereas Item 6 under the General Provisions of By-law 2008-23 reads as follows; All proceedings of the Council, or its committees, not specifically provided for in this By-Law, shall be dealt with in accordance with Parliamentary procedure, as determined by Roberts Rules of Parliament Procedures, 9th Edition by Addison Wesley and in such cases the decision of the Mayor, presiding officer or Chairperson shall be final and accepted without debate, if in accord with the above rules; And whereas the Council of the Township of Chapleau deems it necessary and expedient to amend Item 6 of By-law 2008-23; now therefore be it resolved that the Council of the Township of Chapleau direct the CAO to prepare a By-law to amend By-law 2008-23 more specifically Item 6 to read as follows; All proceedings of the Council, or its committees, not specifically provided for in this By-Law, shall be dealt with in accordance with Parliamentary procedure, as determined by Robert's Rules of Order, and in such cases the decision of the Mayor, presiding officer or Chairperson shall be final and accepted without debate, if in accord with the above rules. Call to Order by Herb & Susan Perry is approved as a procedural reference in support of Robert's Rules of Order. Carried. **Resolution 14-192:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. whereas Council has reviewed Wawa's Code of Conduct and finds it appropriate for its use; now therefore be it resolved that Council direct the CAO to prepare a by-law to adopt a Code of Conduct for the Council of the Township of Chapleau based on Wawa's Code of Conduct. Carried. **Resolution 14-193:** L.

# A Postal Strike Will Hurt Millions of Canadians

OTTAWA, May 31, 2011 /CNW/ - Canada Post employees have a special relationship with Canadians and understand better than most how much they depend on mail service and how a work disruption will adversely impact them.

While mail volumes have declined, Canada Post continues to play a vital role in the

economy as an important enabler of trade and commerce in Canada. It is by far the largest residential parcel delivery company serving all Canadians no matter where they live.

Businesses Would Be Hurt: Small and medium-sized businesses depend on Canada Post to fill orders, bill customers or

collect payments. Thousands of small and medium-sized businesses rely on the postal system for invoicing and cash flow. A mail strike would threaten their revenues and cash flow in a fragile economy.

Rural Canada Would Be Vulnerable: In many rural and remote communities, Canada Post is the main parcel

delivery service, and competitors rely on Canada Post to provide delivery service outside large metropolitan cities. A mail strike would virtually shut down parcel delivery in rural and remote communities and disrupt the ability of rural Canadians to receive crucial documents such as passports, medical test results and licenses. Canadians in the Far North would be particularly affected, as Canada Post is an essential link for receiving virtually everything.

Seniors Would Be Hard

Hit: For many seniors, the post office is one of the few convenient access points to the outside world, and they rely on the daily visits by their mail carrier. Some, particularly in rural Canada, have no other options.

Canada Post's presence in every community and its ability to reach all Canadians is unmatched, as is its reliability and affordability. In order to maintain service to all Canadians while remaining financially self-sufficient, Canada Post is making necessary changes by

investing in its infrastructure, reducing management and rationalizing its operations. But the company needs to do more to balance the needs of its customers, employees and Canadians. That is why the company has proposed a deal to the Canadian Union of Postal Workers that offers employees better pay and benefits than they currently enjoy, while addressing the pressures the company faces due to declining Lettermail volumes and a pension solvency deficit of more than \$3 billion.

## Is your organization looking for funding?

### THE LEISURE AND CULTURE SERVICES COMMITTEE

Would like to invite the citizens and organisations of Chapleau to meet and discuss with **Patricia Ricard**

**When:** Monday June 6th 2011 at 4:30pm

**Where:** École secondaire catholique Trillium-cafeterium

**Refreshments will be served**



Northeast Superior Forest Community Corporation

### Geographic Information System (GIS) Intern - Contract Position

**Duration: 1 year Salary: \$31,000 Location: Wawa**

Working in partnership with Northeast Information Technology and Geomatics Cooperative and the Northeast Superior Regional Chiefs Forum, the intern will be responsible for integrating values into a regional GIS system.

#### JOB DUTIES:

- Assists in design, development and creation of databases, maps and other related products related to Northeast Superior Forest Community Energy Use Survey.
- Perform cartographic mapping and analysis for existing energy use and potential renewable energy development.

#### QUALIFICATIONS:

- Experience in GIS is required including use of ArcGIS 9.3 or more current version, Microsoft Access, and working knowledge of SQL Server.
- Degree or Diploma in GIS, Geography, Planning, Environmental Science, or Natural Resources an asset.
- Knowledge in geo-databases, Spatial Analysis, and 3D Analyst desirable.
- Experience in operation and setups of GPS equipment.
- Experience using Microsoft Office software products.
- Must have the ability to complete short-term projects with tight deadlines by working on your own and as a member of a team.
- Design methodology to complete project requirements, and produce final products.
- Ability and desire to learn new skills related to GIS development including computer hardware, software and extensions.
- Good oral and written communication skills; and the ability to understand and carry out oral and written instructions.

Interested applicants can submit applications in writing or electronically to:

Jason Morrison, GIS/IT Manager  
 Northeast Information Technology and Geomatics Cooperative  
 Wawa, ON P0S 1K0  
 705-856-2244 ext 230  
 Email: [jmorrison@wawa.cc](mailto:jmorrison@wawa.cc)  
 705-856-2244 ext 230

**CLOSING DATE: June 19th 2011 @ 11:59pm EST**

We thank you for your interest, however, only those chosen for an interview will be contacted.

Funded by Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC)

## Only 1 in 5 car seats is used correctly. Is yours?



## Un siège d'auto sur cinq est utilisé correctement. Et celui de votre enfant?

For tips on how to install your child's car seat and to check if your child is secured safely, call 705.860.9200 or visit [www.sdhu.com](http://www.sdhu.com).

Afin d'obtenir des trucs sur la manière d'installer le siège d'auto de votre enfant et de vérifier si celui-ci est attaché en toute sécurité, composez le 705.860.9200, ou visitez le [www.sdhu.com](http://www.sdhu.com).

Make it a **Healthy Day!** *Vissez Santé dès aujourd'hui!*

Sudbury & District Health Unit Service de santé publique de Sudbury et du district

### JOB OPPORTUNITY NESER INVESTMENTS

Has an immediate opening for  
Three (3) part time individuals  
To work on a rotational basis  
At Miss Muggins and  
Pizza Hut / KFC Express  
And Syd's Esso

Please apply to the undersigned  
With resume no later than  
Friday June 17, 2011

**Rick smith**  
**Neser Investments Inc**  
**418 HWY # 129,**  
**CHAPLEAU**



**"A name you CAN trust"**

# 864-1870

jnsigns@gmail.com

### Roger Carriere of Monuments Carriere

will be in Chapleau from June 10th to the 12th.

**20% off**

on show-room monuments.  
(45 to choose from) First come, first serve.  
Photos available by email.  
Call office 8:00 - 9:00 p.m.

**705-671-6029**

**705-262-2540 (June 10-12)**

roger@monumentscarriere.ca  
www.monumentcarriere.ca

### Chapleau Figure Skating

Annual General Meeting  
June 8, 2011 @ 730 pm

At the Arena in CFSC Room

Elections of Officers  
Constitution



### CANADA DAY BALL HOCKEY TOURNAMENT

Anyone interested in playing in a ball  
hockey tournament Register your team by  
June 24, 2011. (minimum 8 mixed teams)

**EMAIL:**

richard\_beaudoinmp@hotmail.com  
Or call Richard Beaudoin  
AT 705-864-1882

### TOURNOI DE HOCKEY-BALLE DE LA FÊTE DU CANADA

Les intéressés voulant participer à un  
tournoi de hockey-balle sont priés  
d'inscrire leur équipe au plus tard le 24 juin.  
(minimum 8 équipes mixtes).

**COURRIEL:**

richard\_beaudoinmp@hotmail.com  
Ou encore contacter Richard Beaudoin  
Au 705-864-1882



### The Township Of Chapleau IS LOOKING FOR A DJ

To Provide Music From 1 – 6pm  
For Canada Day.

If you are interested please submit your  
quote to:

Township of Chapleau  
Box 129

Chapleau, On P0M 1K0

Attn: Kevin Morris

**OR EMAIL**

kmorris@township.chapleau.on.ca

**BY JUNE 15, 2011.**

La municipalité de Chapleau est à la  
recherche d'un disque-jockey  
Pour offrir de la musique ambiante  
De 13h à 18h dans le cadre de la fête  
du Canada.

Les intéressés sont priés d'acheminer  
leur soumission au:

Canton de Chapleau, C.P. 129

Chapleau, on P0M 1K0

A/s de: Kevin Morris

**OU PAR COURRIEL**

kmorris@township.chapleau.on.ca

**AU PLUS TARD LE 15 JUIN.**



### INVITATION AUX MEMBRES

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

du Centre culturel Louis-Hémon de  
Chapleau inc.

le mardi 7 juin 2011 à 19h  
à la Royal Canadian Legion  
33, rue Young

L'A.G.A. sera suivi d'un goûter

Pour être membre en règle vous devez  
avoir votre carte de membre 2011-2012  
Les cartes de membre seront en vente à  
la porte.



### CANADA DAY CELEBRATION 2011

We are looking for all types of Performers  
to entertain the Citizens of Chapleau on  
July 1st, 2011 at the waterfront pavilion.

If you are interested please contact  
Kevin Morris at 705-864-0154

**OR EMAIL**

kmorris@township.chapleau.on.ca  
**BY JUNE 15, 2011**

### LA FÊTE DU CANADA 2011

Nous sommes à la recherche de toutes  
sortes de talents pour divertir le public de  
Chapleau le 1er juillet au pavillon de la  
plage municipale.

Toute personne intéressée est priée de  
contacter Kevin Morris au 705-864-0154  
**ou par courriel à**

kmorris@township.chapleau.on.ca  
**AU PLUS TARD LE 15 JUIN**

### Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree  
First Nation



### SUMMER HOURS

will be from 7 a.m. - 10 p.m.,  
7 days a week

**Drop by and check out our line  
of**

**Authentic Native Crafts,  
Unique Gift Ideas, Jewellery,  
and Gift Certificates TOO!**

**We also carry road trip  
snacks, which includes  
Subs, Chips, Pop, plus a  
whole lot more.**

**Your Propane Refilling  
Station**



### Summer Student Job Op

Chapleau Public Library  
\$10.25 per hour - 8 weeks  
July 4 - August 26, 2011

- must be returning to school in September
- outgoing, motivated and work well with children
- will be responsible for Summer Story Hour and Summer Reading Club and related duties

**Requirements:** 30 hours per week

**Closing Date:** Thursday, June 9 at 4 p.m.

Please send resume and covering letter to:

Maureen Travis  
plchapleau@hotmail.com  
Only those selected for an interview  
will be contacted.

**THE LOCAL MARKET PLACE**

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS** Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786  
**ALCOOLIQUE ANONYMES** Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphone au 864-2786  
**Narcotics Anonymous** offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

**Alcoholics Anonymous (A.A.)** Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

**Société Alzheimer Society meetings** will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

**APARTMENTS FOR RENT**

**Large 2 bedroom** apartments, balcony river view, fridge, stove, washer, dryer, partly or fully furnished, including T.V. Satellite. Private car parking and storage garage. Call or leave a message at 705-864-2562. Jun25

**2 bedroom apts** available. First and last required. Call and leave message. 705-864-2282. cont'd

**Village Shop Apartments** Live in a quiet, clean, secured building. Laundry facilities in bldg. Apts. are 2 & 3 bedroom. Applications with references are now being accepted at Chapleau Village Shops at 8 Birch St. E.

**1 bedroom apt.**, 26 Connaught St. Available July 1st, 2011. Phone 864-2902

**COTTAGE FOR SALE**

**12a Mulligan's Bay Rd.** Waterfront winterized cottage. 24x26'. Year round access on 99.69x280' lot #53. Call 705-526-0421.

**12 Mulligan's Bay Rd.** Waterfront winterized cottage. 21x48' on lot 55,56,57. Inground pool, sauna, gazebo, dock, greenhouse with or without detached garage on separate lot #54. Call 705-526-0421.

**FOR SALE**

**SERVICED LOT FOR SALE** 30 Adele St. 55' x 135'. \$22,000. Timmins 705-363-0414. June11

**1996, 3 seater Yamaha Wave-runner** Seadoo, approx. 270hrs on it, along with a 2000 EASY HAULER trailer. Asking \$3000.00. Please call 705-864-1040. Jun4

**GARAGE SALE**

**Old Fort Road** community garage sale. June 4th, 9:00 a.m. to 1:00 p.m. 24 Thrush Ave.

[chapleauexpress.ca](http://chapleauexpress.ca)

**HOUSE FOR SALE**

**3 bedroom house trailer.** 3 Fontaine ST. Wood/Electric Heat. New shingles. New water lines (Pex). 864-0405. \$9000.00 or best offer. Jun11

**Duplex income property** at 23 Grey St. South. Lower level has 3 bedrooms, 1 bath and unfinished basement. Upper level has 2 bedrooms, 1 bath. Wood/electric heat. Many renovations. Call 705-864-0499. June25

**HOUSE FOR SALE**

**Chapleau Motel** currently has two rooms available on a monthly basis for \$460/month. Rooms are furnished all inclusive with fridge, microwave, TV, wireless internet, cable, barbecue and air conditioning. Please call 705-864-1647.

**WANTED**

**Front Desk manager.** Chapleau Motel is recruiting a full time live in front desk manager. Accommodations consist of a a one bedroom apartment attached to the motel office. The ideal candidate will: be prepared to reside at the motel and accepts reservations and greet customers. Our motel is open all day, every day, so night, weekend and work on the holidays is required. Register guests, assign the rooms and check the guests out at the end of their stay. Additional responsibilities such as housekeeping can be assigned to help supplement the successful applicants income. Must be courteous, helpful and knowledgeable. Fluent in French and English would be an asset. If interested please send your resume to chapleaumotel@hotmail.com or call 705-8641647

**TIMMINS NISSAN**

Large Used Inventory  Large New Inventory

**Derek Bouchard**  
Sales Representative

1180 Riverside Drive, Timmins, ON P4R 1A4  
Tel. 705-268-2226 Fax 705-264-2735  
Toll Free 1-877-419-9984  
E-Mail: derek\_nissan@live.ca

**Peak Roofing**

Shingle specialist  
Re-roofing, new construction, repairs

call Nathan Jansen at  
**705-864-2602**  
[nj.peakroofing@gmail.com](mailto:nj.peakroofing@gmail.com)

**MISSION MOTORS**



**Vehicle of the Week**  
**2006 Chevrolet Uplander**  
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0  
Phone (705) 856-2394

Price: \$9,999.00 Odometer: 65,000km  
Exterior Colour: Blue Granite  
Interior Colour: Grey Doors: 5 Door  
Engine: V6 Transmission: Automatic  
Fuel: Gasoline Drive: Front Wheel Drive  
Stock #: 1056U  
Description:  
**WAS \$14,900!!!!!!!!!!!!!!-----NEW CLEARANCE PRICE!**

**NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**  
**NEW DVD's NOUVEAUX**

The Chronicles of Narnia: The Voyage of the Dawn Treader  
Les Chroniques de Narnia: L'Odyssee du Passeur D'Aurore

Up in the Air - Haut dans les airs  
Harry Potter and the Deathly Hallows Part 1  
Harry Potter et les reliques de la mort 1iere Partie  
The King's Speech - Le discours du Roi  
Gulliver's Travels - Les voyages de Gulliver  
Airplane! - Y a-t-il un pilote dans l'avion?

**CLASSIFIED ADS WORK**

**ALL ADS ARE ACCEPTED AT DENISE'S FLOWER SHOP**  
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.  
**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**  
Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.25  
Each additional word \$0.16+GST  
**No refunds on cancelled classified ads.**

**BERRY'S FREIGHT SERVICES**

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES  
GIVE US A CALL AT  
**1-705-264-4334**

**Have a Good Weekend**

**SLOMA CLEANERS**  
Drop off at Between Friends (Cedar Grove)  
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

**Alain Bouffard** Sales Representative

61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705-856-2394  
Fax: 705-856-4290  
[alainbouffard@missionmotors.com](mailto:alainbouffard@missionmotors.com)

**MISSION MOTORS**

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES  
Goodwin Service Center  
PONTIAC, CANADIA, GMC, CHEVROLET

**ALLEMANO & FITZGERALD**  
Barristers and Solicitors

**MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

**Northern Lights Ford Sales**  
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service



Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON, P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
[sales@northernlightsford.ca](mailto:sales@northernlightsford.ca)

**BODYLINES BY CRACK LTD.**

-5 Licensed Bodymen  
-Insurance Claims  
-Windshield Repairs and Replacement




-State of the Art Frame Machine

**ALL WORK GUARANTEED**  
PLEASE CALL 705-856-1406

**LVP** LABERGE VEYNE & PARTNERS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvpartners.ca](http://www.lvpartners.ca)

**LVP** LABERGE VEYNE & PARTNERS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvpartners.ca](http://www.lvpartners.ca)

# Lucky Draw Winner



La présidente du club Maria Chapdelaine, Pierrette Ouellette, remet un chèque à Suzanne Santerre, l'heureuse gagnante du premier tirage, ce mardi dernier, le 31 mai, 2011. Toutes nos félicitations, Suzanne! Ce montant est le premier de deux tirages-le second de 2000.00\$ aura lieu le mercredi 22 juin prochain, au Cedar Groves.

Le club apprécie votre très grande générosité et votre appui à ce projet. Tous les billets se sont vendus pour le 31 mai. Tous ont hâte au prochain tirage, le 22 juin. Bonne chance à tous/toutes!

*Congratulations to Suzanne Santerre for receiving a cheque of 500.00\$, part of the draw sponsored by the 'Club Maria Chapdelaine ». Her name will be added to the second draw of 2000.00\$, on Wednesday June 22nd, at the Cedar Grove. The 'Club Maria Chapdelaine greatly appreciate all the help and your support for the sale of the tickets. They have all been sold, thanks to all of you. Good luck to all for the second draw.*

# Chapleau Public School News

What has seven group members.....meets at Chapleau Public School and ...organizes fun events for all grades? Any guesses? The School Spirit Committee!

We'll let us start by introducing the Committee. We have two students in grade five on the committee and their names are Sarah Morris and Maisie Fortin. We have three students in grade six and their names are Emma DiPasquale, Rajan Heir and Noah Lasante. We have one student in grade seven and her name is Keiko Larocque. Lastly, we have one student in grade eight and her name is Paige Redbreast. This is our Fantastic committee. You must be wondering what does the spirit committee do? Well, just to inform you, they organize events.

The past events indicate our Bed Head PJ Day, Career Day and Favourite Celebrity Day. Also the up coming event of the June Talent Show and Sports day. We also did events like adopting Sawoodia, a

little Haitian girl who is 4 years old and in kindergarten and how we are raising money for Japan Relief. The Talent Show will be held Thursday, June 23 at 7:00 in the Chapleau Public School Gymnasium.

## CLASSIFIED ADS WORK

PRINTING

**Available locally**

- Envelopes
- Statements NCR
- Invoices NCR
- Receipts NCR
- Business Cards
- Draw Tickets
- Restaurant Place Mats
- Mail Inserts



864-1870  
jnsigns@gmail.com

GREAT GIFT IDEAS FOR

## FATHER'S DAY AND GRADUATION DAY ONE STOP SHOPPING UNDER ONE ROOF

From the **Village Shops**  
**SPORT SHIRTS** all at  
**GOLF SHIRTS** 20% off  
**SUMMER SHORTS**

### Watches

New designs from  
 ROOTS, CARDINAL, SKAGEN  
 Including "Class of 2011"

### Bug Jackets

"FISH AND GARDEN IN COMFORT"

### "Magic" Boxers

Only \$12.98

HUGE  
SHOE  
CLEARANCE  
CONTINUES

TUXEDO RENTALS AVAILABLE for all special occasions

Other Little Things that we do!

Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates  
 Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies

Chapleau Village Shops

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

**THE SOURCE**  
864-1114

864-1114

Sears

HOMETOWN STORE 864-1852

From the **THE SOURCE**  
 Blackberry Playbook **\$499.99**  
 Power Productivity on the go

Kindle E-Reader  
 Download books in less than 60 seconds  
 Stores up to 3500 books **\$169.99**  
 No eye strain - reads like real paper

I-Pod Touch	8 GB	<b>\$249.99</b>
	64 GB	<b>\$429.99</b>

From Sears

Hometown Store

## ALL ITEMS IN STORE

Blu Ray DVD players, T.V's, Generators, BBQ's, Lawn Mowers, Weed Eaters, Garage Door Openers, Power Washers, Air Conditioners, Shop Vacs and Filters.

CHECK US OUT!